



**Ersatzteil - Liste
Fahrgestell**

RCL 80cc ab 1981

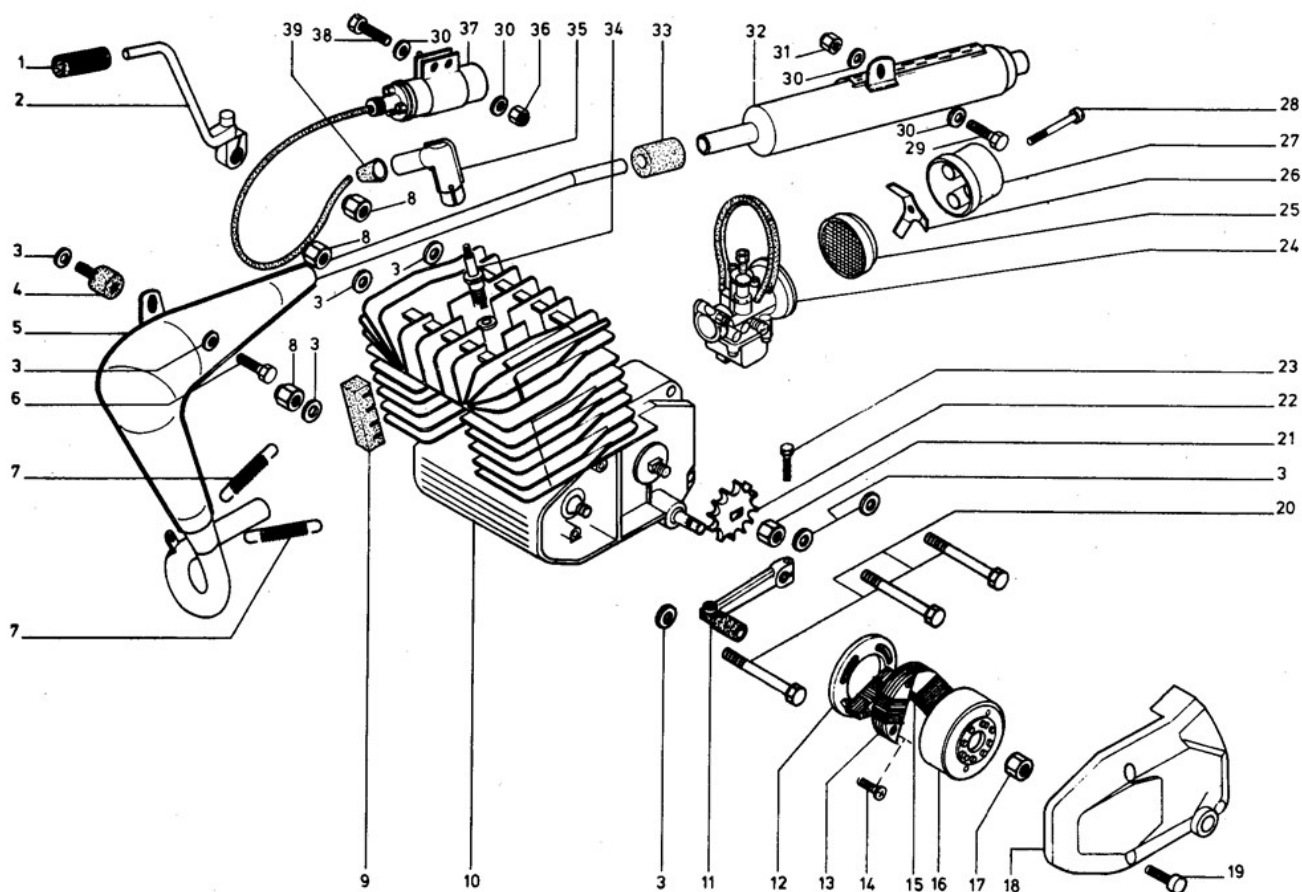


MOTORE - SCARICO - ASPIRAZIONE
ENGINE - SILENCER - CARBURETOR
MOTOR - SHALLDÄMPFER
MOTEUR - SILENCIEUX

NAV. RCL 80 cc. SPEC./STAND.

Tavola - Drawing
 Table - Bild

1



Anmerkung: Motoren-, Vergaser-, Filter- u. Zündanlageanteile
 s. Liste Minarelli



MOTORE - SCARICO - ASPIRAZIONE
ENGINE - SILENCER - CARBURETOR
MOTOR - SHALLDÄMPFER
MOTEUR - SILENCIEUX

NAV. RCL 80 cc. SPEC./STAND.

Tavola - Drawing
 Table - Bild

1

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
1			s. Liste Minarelli	
2			s. Liste Minarelli	
3			U-Scheibe Ø 8	1
4	21.355.01		Silent 30x20	1
5	11.561.03		Auspuff (Original)	1
	11.561.05		Auspuff 8 PS doppelwandig (nur f. Gelände)	1
	11.823.01		Auspuff 12 PS (nur f. Gelände)	1
6			Schraube TE 8x15	1
7			s. Liste Minarelli	2
8			Stopmutter M8	1
9			s. Liste Minarelli	6
10	11.997.00		Motor P6/80 cc Enduro m. Zündanlage Dansi Elektr. u. Vergaser PHBG 19 AS	1
11			s. Liste Minarelli	1
13			s. Liste Minarelli	1
14			s. Liste Minarelli	1
15			s. Liste Minarelli	1
16			s. Liste Minarelli	1
17			s. Liste Minarelli	1
18			s. Liste Minarelli	1
19			s. Liste Minarelli	1
20			s. Liste Minarelli	2
21			s. Liste Minarelli	1
22			s. Liste Minarelli	1
23			s. Liste Minarelli	1
24			s. Liste Minarelli	1
25			s. Liste Minarelli	1
26			s. Liste Minarelli	1
27			s. Liste Minarelli	1
28			s. Liste Minarelli	1
29			Schraube TE 6x20	1



MOTORE - SCARICO - ASPIRAZIONE
ENGINE - SILENCER - CARBURETOR
MOTOR - SCHALLDÄMPFER
MOTEUR - SILENCIEUX

NAV. RCL 80 cc. SPEC./STAND.

Tavola - Drawing
 Table - Bild

1

POS	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
30			U-Scheibe Ø 6	1
31			Stopmutter M6	1
32	11.562.03		Schalldämpfer	1
33	11.597.00		Gummi	1
34	15.044.01		Zündkerze Marelli CW 7L	1
35	10.545.01		Kerzenstecker Bosch	1
36			Stopmutter M6	2
37			s. Liste Minarelli	1
38			Schraube TE 6x16	2
39			s. Liste Minarelli	1
			Umrüstsatz nur f. Gelände (Vergaser Dell. PHBG 26 BS)	1

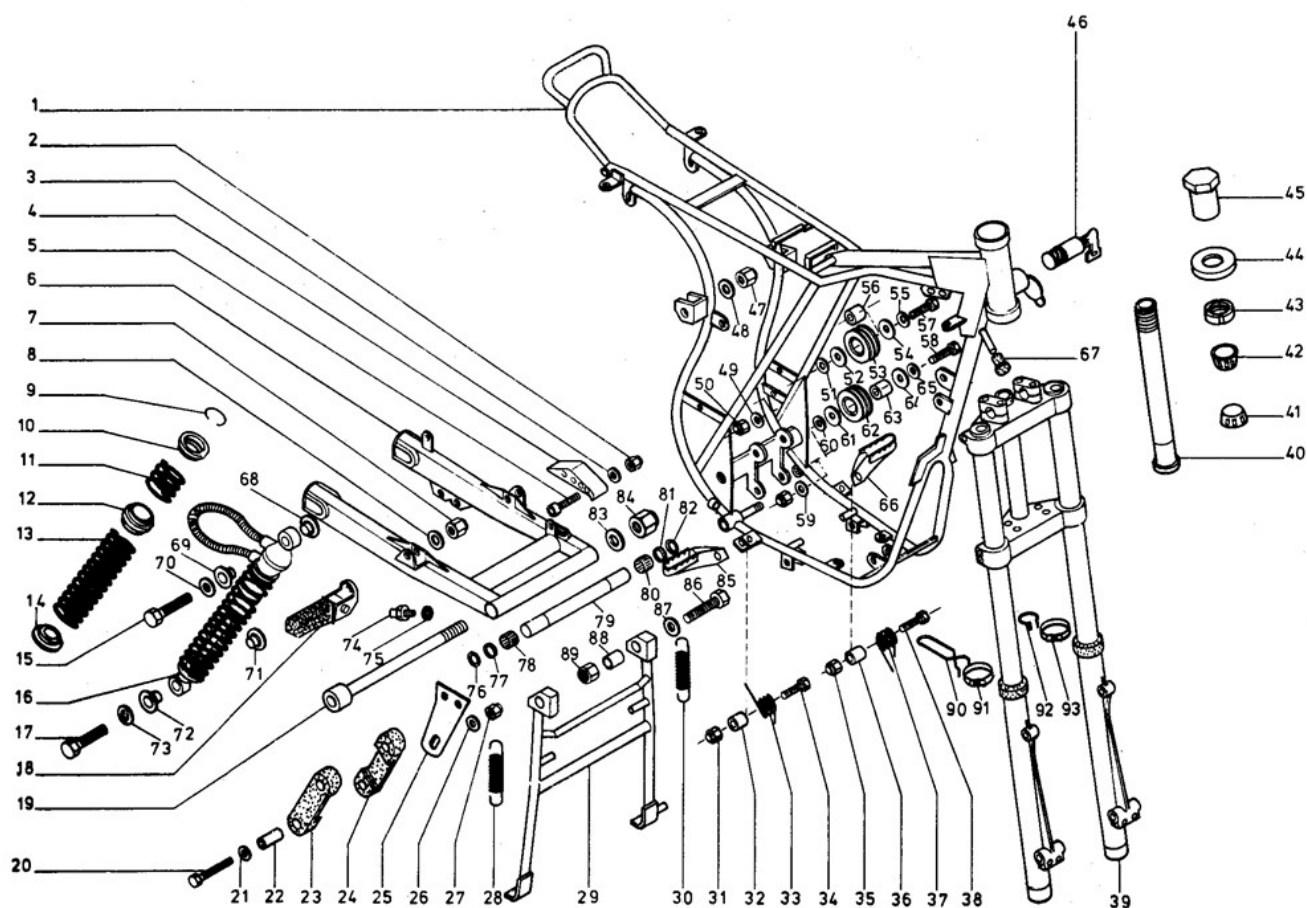


TELAIO - SOSPENSIONI
FRAME - SHOCK-ABSORBER
RAHMEN - STOSSDÄMPFER
CADRE - AMMORTISSEUR

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

2



Anmerkung: Bitte auf die Farbeangabe des Fahrzeugs achten!

N.B.: NAV RCL 80 SPECIAL dal n. 02030940 = Forcella Marzocchi 35 PA (cod. 12103.00).



TELAIO - SOSPENSIONI
FRAME - SHOCK-ABSORBER
RAHMEN - STOßDÄMPFER
CADRE - AMMORTISSEUR

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
 Table - Bild

2

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
1	11.556.12		Rahmen	1
2			Stopmutter M6	2
3			U-Scheibe Ø 6	2
4	12.018.01		Kettenschleifschutz	1
5			Schraube T.C.E.I. M6x30	2
6	11.969.01		Schwinge	1
7			Stopmutter M10	2
8			U-Scheibe Ø 10	2
9	12.137.00		Seegerring f. Stoßdämpfer	2
10	12.096.00		Schutzring f. Feder	2
11	12.094.00		Feder kurz Ø 7	2
12	12.099.00		Distanzring f. Feder	2
13	12.095.00		Feder lang Ø 8	2
14	12.097.00		Schutzring f. Feder	2
15			Schraube T.E. M10x40	2
16	11.435.01		Stoßdämpfer	2
17			Schraube T.E. M10x45	2
18	21.278.03		Fußrasten hint.	2
19	10.503.01		Schwingenachse	1
20			Schraube T.C.E.I. 6x50	1
			Schraube T.C.E.I. 6x55	1
21			U-Scheibe Ø 6	2
22	21.472.01		Distanzhülse f. Kettenführung	2
23	21.482.00		Kettenführung re.	1
24	21.483.00		Kettenführung li.	1
	21.427.00		Kettenführung kompl.	1
25	21.471.01		Strebe f. Kettenführung	1
26			U-Scheibe Ø 6	2
27			Stopmutter M6	2
28	10.506.00		Feder f. Ständer	1
29	11.972.00		Zentralständer	1
30	10.506.00		Feder f. Ständer	1
31			Mutter M8 (UNI 5589)	1



TELAIO - SOSPENSIONI
FRAME - SHOCK-ABSORBER
RAHMEN - STOSSDÄMPFER
CADRE - AMMORTISSEUR

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
 Table - Bild

2

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.ta
32	21.772.00	1007	Distanzhülse f. Fußrasten	1
33	21.770.00		Feder f. Fußraste rechts	1
34			Schraube T.E. 8x40	1
35			Mutter M8 (UNI 5589)	1
36	21.772.00		Distanzhülse f. Fußrasten	2
37	21.771.00		Feder f. Fußraste li.	1
38			Schraube T.E. M8x40	1
39	21.604.03		Gabel Ø 35 P.A. 240 "SAMFIS"	1
	12.130.00		Gabel Ø 35 P.A. 250 "MARZOCCHI"	1
	21.604.04		Gabel Ø 35 P.A. 270 "SAMFIS"	1
40	10.543.01		Steuerkopf-Innenrohr f. SAMFIS	1
	10.543.03		Steuerkopf-Innenrohr f. MARZOCCHI	1
41	10.643.00		Konuslager Steuerkopf	2
43	10.548.00		Befestigungsring f. SAMFIS	1
43	12.180.00		Befestigungsring f. MAZOCCHI	1
44	10.644.00		Schutzschale	1
45			Chrommutter Steuerkopf SAMFIS	1
45	12.183.00		Chrommutter Steuerkopf MARZOCCHI	1
46	11.521.01		Lenkschloß Neiman	1
47			Mutter M10	2
48			U-Scheibe Ø 10	2
49			U-Scheibe Ø 8	1
50			Mutter M8	2
51			U-Scheibe Ø 8	1
52	10.876.00		Scheibe	1
53	21.619.00		Kettenrolle	1
54	10.876.00		Scheibe	1
55			U-Scheibe Ø 8	1
56	21.620.00		Distanzhülse	1
57			Schraube T.E. M8x50	1
58			Schraube M8 x65	1
59			U-Scheibe Ø 8	1



TELAIO - SOSPENSIONI
FRAME - SHOCK-ABSORBER
RAHMEN - STOSSDÄMPFER
CADRE - AMMORTISSEUR

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
 Table - Bild

2

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
60			U-Scheibe Ø 8	1
61	10.876.00		Scheibe	1
62	21.619.00		Kettenrolle	1
63	21.620.00		Distanzhülse	1
64	10.876.00		Scheibe	1
65			Scheibe	1
66	21.769.00		Fußraste li.	1
67	10.512.00		Gummi Lenkanschlag	2
68	12.098.00		Buchse f. Stoßdämpfer	2
69	12.098.00		Buchse f. Stoßdämpfer	2
70			U-Scheibe Ø 10	2
71	12.098.00		Buchse f. Stoßdämpfer	2
72	12.098.00		Buchse f. Stoßdämpfer	2
73			U-Scheibe Ø 10	2
74	11.650.00		Schmiernippel	1
75	11.654.00		U-Scheibe f. Schmiernippel	1
76	11.714.00		Distanzscheibe 29x20x0,2	1
77	11.991.00		OR-Ring (alternativ zu 11.620.00)	1
77	11.620.00		Simmerring 26x20x4	1
78	21.385.00		Nadellager	1
79	21.492.00		Distanzhülse	1
80	21.385.00		Nadellager	1
81	11.991.00		OR-Ring (alternativ zu 11.620.00)	1
81	11.620.00		Simmerring 26x20x4	1
82	11.714.00		Distanzscheibe 29x20x0,2	1
83			U-Scheibe Ø 14	1
84			Stopmutter M14	1
85	21.768.00		Fußraste re.	1
86			Schraube T.E. 10x40	2
87			U-Scheibe Ø 10	4
88	21.784.00		Distanzhülse Ständerbefestig.	2
89			Stopmutter M10	2
90	12.038.00		Befestigungsklammer f. Tachowelle	1



TELAIO - SOSPENSIONI
FRAME - SHOCK-ABSORBER
RAHMEN - STOSSDÄMPFER
CADRE - AMMORTISSEUR

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

2

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
91	11.231.02		Schelle Ø 58x8	1
92	21.354.00		Befestigungsklammer f. Bremszug	1
93	11.231.02		Schelle Ø 58x8	



TELAIO - SOSPENSIONI
FRAME - SHOCK-ABSORBER
RAHMEN - STOßDÄMPFER
CADRE - AMMORTISSEUR

NAV. RCL 80 cc. STANDARD

Tavola - Drawing
 Table - Bild

2/1

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
VARIANTI PER STANDARD				
1	11.556.13		Rahmen	1
6	11.619.07		Schwinge	1
16	11.435.04		Stoßdämpfer Mini Compact 360	2
	12.145.00		Feder Ø 7,75 /Länge 270	2
	12.146.00		Schutzring f. Feder oben	2
	12.147.00		Schutzring f. Feder unt.	2
	12.148.00		Seegerring	2
39	12.055.00		Gabel 32 P.A. "FORAL"	1
40	10.543.02		Steuerkopf-Innenrohr	1
41	12.078.00		Lager f. Steuerkopf 25x52x15	2
43	10.548.00		Befestigungsring FORAL	1
45	10.517.00		Chrommutter Steuerkopf	1
	10.518.00		Distanzscheibe	1
79	11.787.00		Distanzhülse	1
80	11.777.00		Buchse f. Schwingenlagerung	2
<u>Anmerkung:</u> Bitte beachten Sie bei Bestellung die Farbangabe				

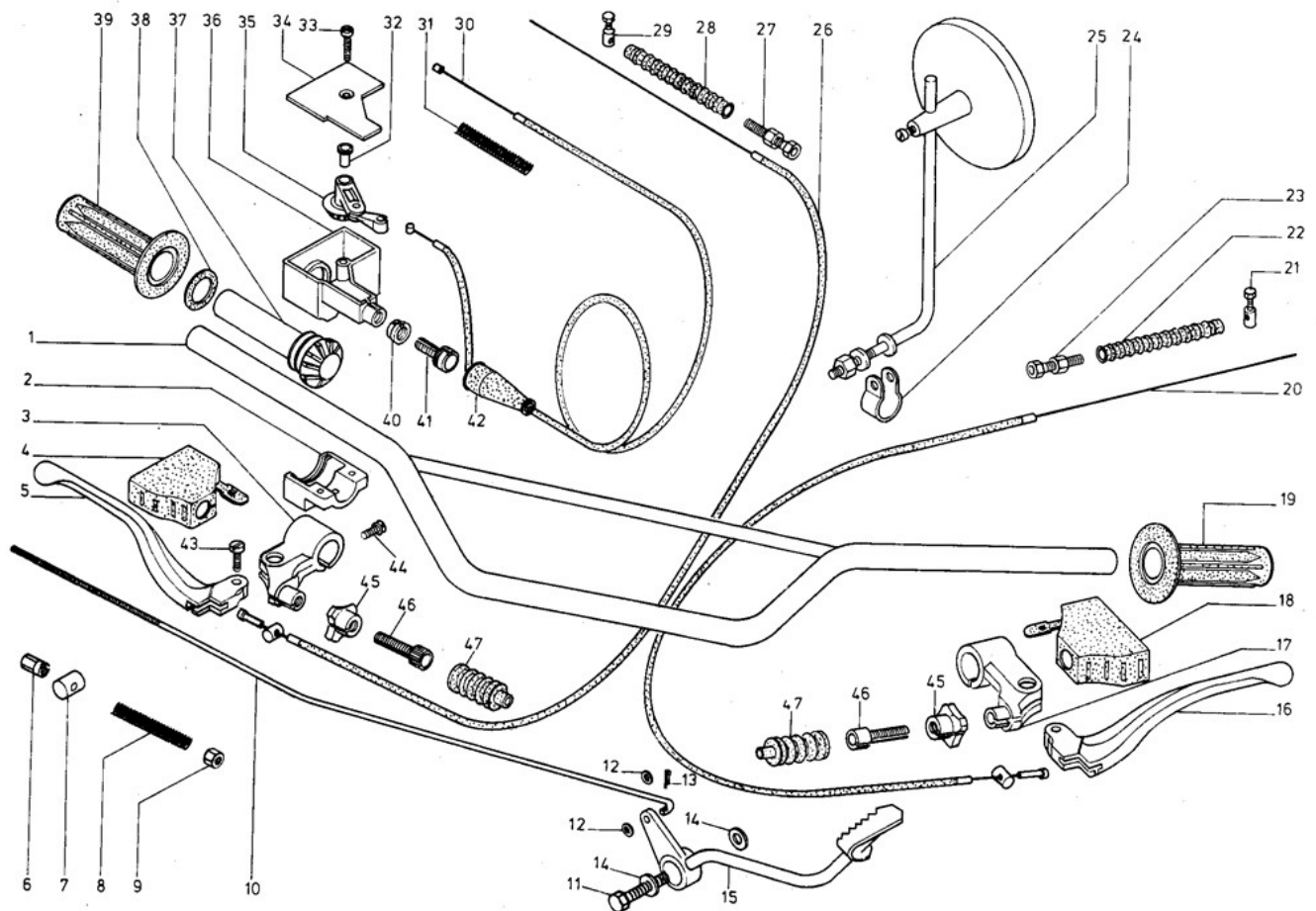


MANUBRIO - COMANDI
HANDLE BAR - CONTROLS
LENKER - STEUERUNG
GUIDON - COMMANDES

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

3



Anmerkung: Pos. 32 bis 38 sind nur kompl. lieferbar (Gasgriff 11.881.00)



MANUBRIO - COMANDI
HANDLE BAR - CONTROLS
LENKER - STEUERUNG
GUIDON - COMMANDES

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

3

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
1	12.100.00		Lenker nackt schwarz-chrom	1
2	12.138.00		Halter f. Gasgriff	1
3	12.149.00		Halter f. Hebel re.	1
4	21.056.00		Hebelabdeckung re.	1
5	21.055.00		Bremshebel nackt	1
	21.053.00		Bremshebel kompl.	1
6	21.400.00		Hülse	1
7	20.193.00		Hülse	1
8	21.399.00		Feder	1
9			Mutter M6	1
10	21.398.02		Bremsgestänge hint.	1
11			Schraube T.E. 8x20	2
12			U-Scheibe Ø 6	2
13	21.098.00		Splint	2
14	10.876.00		Scheibe	2
15	11.974.00		Bremspedal hint.	1
16	21.055.00		Kupplungshebel nackt	1
	21.054.00		Kupplungshebel nackt	1
17	12.149.01		Halter f. Hebel li.	1
18	21.056.01		Hebelabdeckung li.	1
19	21.059.01		Gummigriff li.	1
20	11.115.00		Kupplungszug	1
21	10.578.00		Klemmnippel	1
22	12.076.01		Gummimuffe f. Kupplungszug	1
23	20.524.00		Stellschraube	1
24	12.139.00		Befestigungsbügel Rückspiegel	1
25	21.277.00		Rückspiegel	1
26	11.115.03		Bremszug v.	1
27	20.524.00		Stellschraube	1
28	12.076.00		Gummimuffe Bremszug v.	1
29	20.370.00		Klemmnippel	1
30	12.038.01		Gaszug kompl.	1
31	11.098.00		Schutzfeder f. Gaszug	1



MANUBRIO - COMANDI
HANDLE BAR - CONTROLS
LENKER - STEUERUNG
GUIDON - COMMANDES

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

3

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.ta
	11.881.00		Gasgriff kompl. HPS	1
32	12.150.00		Buchse	1
33			Schraube T.C. M4x18	2
34	12.102.00		Deckel f. Gasgriff	1
35	12.101.00		Zahnsegment f. Gasgriff	1
36			Gehäuse f. Gasgriff	1
37			Rohr	1
38			Gummi-U-Scheibe	1
39	21.059.00		Gummigriff re.	1
40			Mutter f. Stellschraube 10.997.01	1
41	10.997.01		Stellschraube	1
42	21.057.00		Gummihülle f. Gaszug	1
43			Schraube T.C.I. 6x20	2
44			Schraube T.C.I. 6x16	2
45)				
46)	12.103.00		Stellschraube m. Rändelmutter	2
47	20.225.01		Gummimuffe	2



MANUBRIO - COMANDI
HANDLE BAR - CONTROLS
LENKER - STEUERUNG
GUIDON - COMMANDES

NAV. RCL 80 cc. STANDARD

Tavola - Drawing
Table - Bild

3/1

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
			VARIANTEN STANDARD	
1	11.891.00		Lenker Verlicchi nackt	1
3	11.819.00		Halterung f. Bremshebel	1
5	11.822.00		Bremshebel nackt	1
	11.554.00		Bremshebel kompl.	1
10	12.051.00		Bremszug hint.	1
	20.459.00		Stift f. Befestig. Bremszug hint.	
	21.098.00		Splint	1
14	10.876.00		U-Scheibe	1
15	11.974.00		Bremshebel hint.	1
	20.458.00		Halterung f. Bremszug hint.	1
16	11.822.01		Kupplungshebel nackt	1
	11.554.01		Kupplungshebel kompl.	1
	11.820.00		Halterung f. Kupplungshebel	1
19	11.892.01		Gummigriff li.	1
26	11.115.02		Bremszug vorn	1
28	12.082.00		Gummimuffe f. Bremszug v.	1
30	12.038.00		Gaszug	1
	11.938.00		Gasgriff kompl.	1
31	11.098.00		Schutzfeder f. Gaszug	1
39	11.892.00		Gummigriff re.	1
42	10.570.00		Gummischutzhülle f. Gaszug	1
43	11.832.00		Mutter m. Stellschraube	1
44			Befestig.Schraube f. Halterung Hebel	2
46	11.831.00		Stellschraube	2
47	20.225.00		Schutzgummi f. Stellschraube	2
	21.239.00		Führung f. Bremszug v.	1

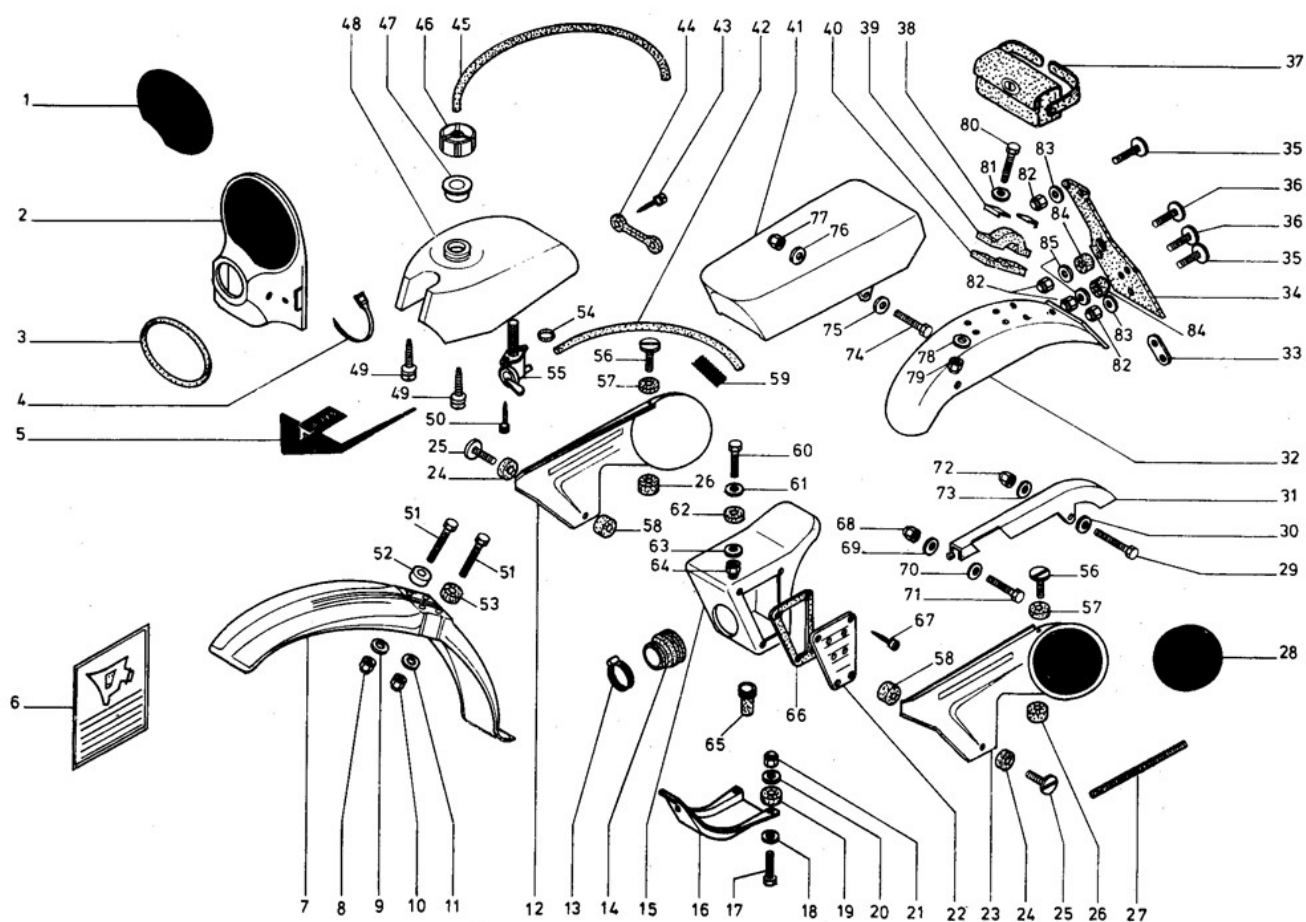


**CARROZZERIA
BODY
VERKEIDUNG
GARNITURE**

RCL 80 cc. SPECIAL-STAND.

Tavola - Drawing
Table - Bild

4



Anmerkung: Bitte achten Sie auf die Farbangabe der Verkleidungsteile
(Pos. 2/7/12/23/32/48)



**CARROZZERIA
BODY
VERKELEIDUNG
GARNITURE**

RCL 80 cc. SPECIAL-STAND.

Tavola - Drawing
Table - Bild

4

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
1	21.796.01		Scheibe oval schwarz	1
2	21.626.00		Lampenhalterung	1
3	11.033.00		Gummiring f. Befestig. Lampenhalt.	1
4	20.781.00		Schelle f. Befestig. Lampenhalt.	2
5	12.044.00		Tankaufkleber re.	1
	12.044.01		Tankaufkleber li.	1
6	12.003.00		Aufkleber techn. Daten	1
7	21.440.02		Schutzblech vorn	1
8			Stopmutter M6	1
9			U-Scheibe Ø 6x18	2
10			Stopmutter M6	2
11			U-Scheibe Ø 6x18	2
12	12.105.00		Seitenverkleidung re.	1
13	11.231.00		Schelle 8x80	1
14	12.019.00		Gummibalg	1
15	11.035.03		Filterkasten	1
16	11.064.01		Motorschutz	1
17			Schraube T.E. M6x25	3
18			U-Scheibe Ø 6x18	3
19	10.583.01		Gummischeibe 20x6x6	3
20			U-Scheibe Ø 6x18	3
21			Stopmutter M6	3
22	11.039.02		Filterdurchlaß	1
23	12.106.00		Seitenverkleidung li.	1
24	10.583.00		Gummischeibe 20x6x3	2
25	10.582.02		Flachkopfschraube 5x25	4
26	10.583.02		Gummirolle 20x6x12	4
27	12.117.00		Aufkleber Seitenverkleidung	2
28	11.862.01		Scheibe	2
29			Schraube T.E. M6x20	1
30			U-Scheibe Ø 6x18	1
31	11.984.00		Kettenschutz Spezial	1
31	11.984.01		Kettenschutz Standard/Sport	1



**CARROZZERIA
BODY
VERKEIDUNG
GARNITURE**

RCL 80 cc. SPECIAL-STAND.

Tavola - Drawing
Table - Bild

4

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
32	10.924.02		Schutzblech hint.	1
33	12.140.00		Strebe f. Nummernschildhalter	1
34	20.575.00		Nummernschildhalter	1
35	10.582.04		Flachkopfschraube 5x15	3
36	10.582.04		Flachkopfschraube 5x15	3
37	11.612.00		Werkzeugtasche	1
38	21.197.00		Metallbügel	2
39	11.154.01		Gummi f. Befestig. Schutzblech hint.	1
40	11.153.00		Gummi f. Befestig. Schutzblech hint.	1
41	12.036.00		Sattel zweisitz.	1
42	20.810.00		Benzinschlauch	1
43			Blechschaube	1
44	21.495.00		Gummi f. Tankbefestig.	1
45	20.810.00		Tankentlüftungsschlauch	1
46	11.870.00		Tankdeckel	1
47	11.871.00		Dichtung Tankdeckel	1
48	11.673.02		Kunststofftank	1
	11.800.02		Kunststofftank kompl. m. Tankdeckel u. Benzinhahn	1
49			Blechschaube	2
50			Blechschaube	2
51			Schraube T.E. M6x60	4
52	21.553.01		Distanzring Schutzblechbefestig. vorn	2
53	10.583.02		Gummirolle 20x6x12	2
54	21.290.00		Dichtung Benzinhahn	1
55	21.899.00		Benzinhahn	1
56	10.582.02		Flachkopfschraube M5x25	2
57	10.583.00		Gummischeibe 20x6x3	2
58	10.583.02		Gummirolle 20x6x12	2
59	20.890.00		Schutzfeder f. Benzinschlauch	1
60			Schraube T.E. 6x25	2
61			U-Scheibe 6x18	2
62	10.583.01		Gummischeibe 20x6x6	2



CARROZZERIA BODY VERKELEIDUNG GARNITURE	RCL 80 cc. SPECIAL-STAND.
	Tavola - Drawing Table - Bild

cop. by mte.2003
4

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
63			Scheibe 6x18	2
64			Stopmutter M6	2
65	21.356.00		Gummistopfen Filterkasten	1
66	11.155.00		Dichtung f. Filterdurchlaß	1
67			Schraube	4
68			Stopmutter M6	1
69			U-Scheibe 6x18	1
70			Scheibe Ø 6	1
71			Schraube T.E. 6x20	1
72			Stopmutter M6	1
73			U-Scheibe 6x18	1
74			Schraube T.E. 6x40	2
75			U-Scheibe 6x18	2
76			U-Scheibe 6x18	2
77			Stopmutter M6	2
78			U-Scheibe 6x18	4
79			Stopmutter M6	4
80			Schraube T.E. M6x25	4
81			Scheibe Ø 6	4
82			Mutter M5	2
83			U-Scheibe 6x18	3
84	10.583.01		Gummischeibe 20x6x6	2
85			U-Scheibe 6x18	3

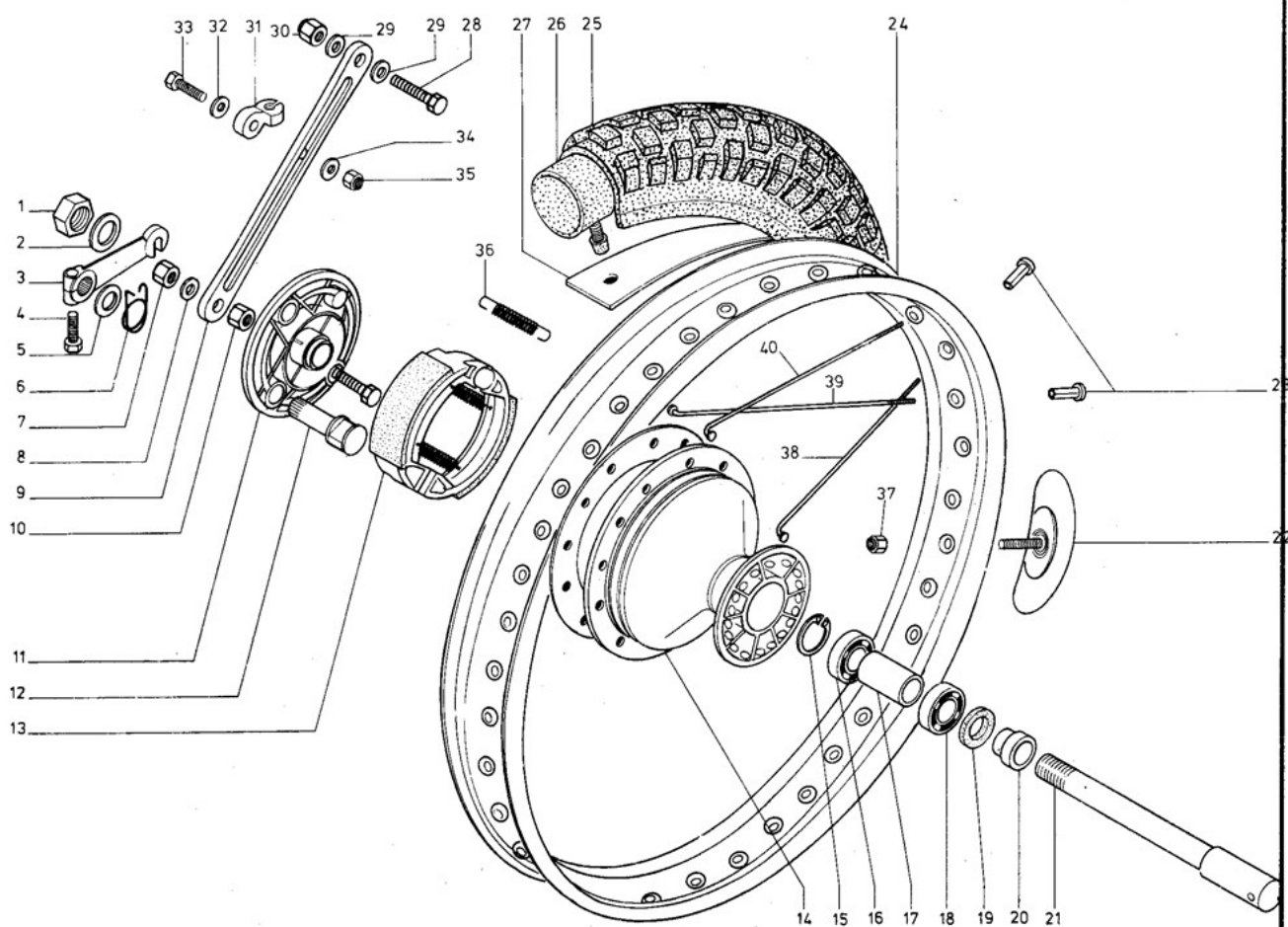


**RUOTA ANTERIORE
FRONT WHEEL
VORDERRAD
ROVE AV**

RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

5



Anmerkung: Bei Pos. 24 sowie kompl. Rad ist die Angabe der Felgen
AKRONT od. RACING notwendig.



RUOTA ANTERIORE FRONT WHEEL VORDERRAD ROVE AV	RCL 80 cc. SPECIAL Tavola - Drawing Table - Bild 5
--	--

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
1	12.112.00		Vorderrad kompl. o. Bereifung	1
2			Mutter M15 f. Steckachse vorn	1
3	12.113.00		Scheibe Ø 15	1
4			Bremshebel	1
5	12.141.00		Schraube T.E. 6x20 f. Bremshebel	1
6	20.787.00		U-Scheibe 12,5x19x0,3	1
7			Feder f. Bremshebel	1
8			Mutter M10	1
9	20.328.00		Schraube "Grower" Ø 10	1
10			Bremsanker vorn	1
11	12.064.00		Mutter M10	1
12	12.111.00		Bremsankerplatte vorn kompl.	1
13	12.142.00		Bremsankerplatte vorn nackt	1
14	20.520.00		Exzenter	1
15	12.074.00		Bremsbacken Paar	1
16	20.358.01		Nabe Ø 125 kompl. schwarz	1
17	12.151.00		Nabenkörper	1
18	12.152.00		Seegerring	1
19	12.153.00		Lager 35x15x11 Z	1
20	12.152.00		Distanzhülse intern	1
21	12.154.00		Lager 35x15x11 Z	1
22	21.327.00		Simmerring 35x25x7	1
23	21.627.00		Distanzhülse extern	1
24	20.363.00		Steckachse vorn	1
25	20.258.01		Reifenhalter	1
26	20.303.02		Nippel 3,5	36
27	20.224.01		Felge vorn 1.6-21	1
28	20.274.01		Reifen 3.50-21	1
29	20.563.00		Schlauch 21	1
30			Felgenband	1
			Schraube T.E. M8x30	1
			Scheibe Ø 8	2
			Stopmutter M8	1



**RUOTA ANTERIORE
FRONT WHEEL
VORDERRAD
ROVE AV**

RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

5

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
31	12.065.01		Halterung f. Bremszug v.	1
32			Scheibe Ø 8	1
33			Schraube T.E. M8x30	1
34			Scheibe Ø 8	1
35			Stopmutter M8	1
36	20.515.00		Rückholfeder Bremsbacken	2
37			Mutter	1
38	20.360.00		Speiche 3,5x232 135°	18
39	20.517.00		Speiche 3,5x202 90°	9
40	20.517.01		Speiche 3.5x202 85°	9

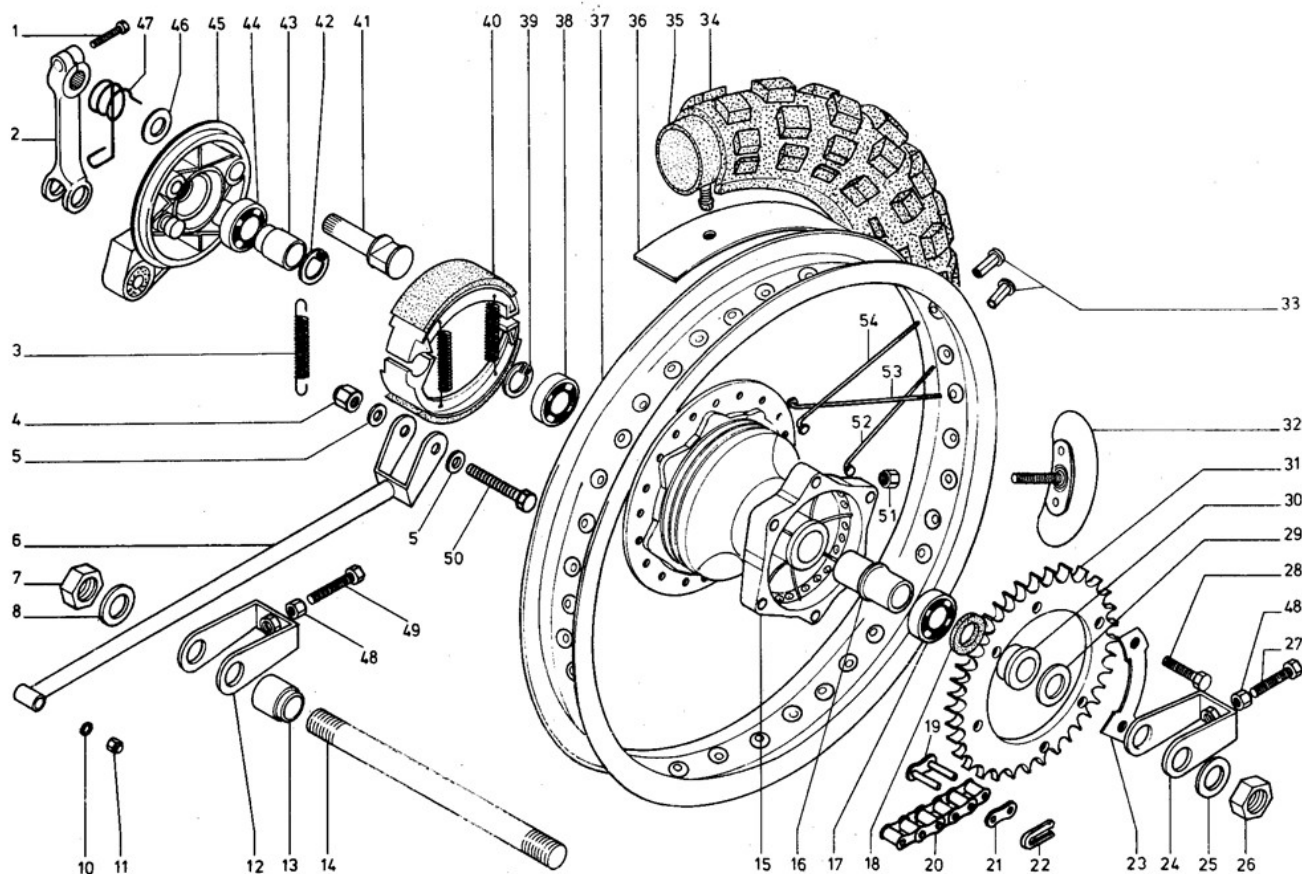


RUOTA POSTERIORE
REAR WHEEL
HINTERRAD
ROUE AR

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

6



Anmerkung: Bei Pos. 37 u. kompl. Rad ist die Angabe der Felgen
AKRONT od. RACING notwendig.



RUOTA POSTERIORE REAR WHEEL HINTERRAD ROUE AR	NAV. RCL 80 cc. SPECIAL
	Tavola - Drawing Table - Bild

6

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
1	11.980.01	6202 Z	Hinterrad kompl. o. Bereifung	1
2	20.822.00		Schraube T.E. M6x20	1
3	20.515.00		Bremshebel hint.	1
4			Rückholfeder Bremsbacken	2
5			Stopmutter M10	1
6	11.986.00		U-Scheibe Ø 10	2
7			Bremsanker hint.	1
8			Mutter M15 f. Steckachse hint.	1
9			Scheibe Ø 15	2
10				
11			Scheibe Ø 8	1
12	20.277.02		Stopmutter M8	1
13	11.156.02		Kettenspanner	1
14	12.116.00		Distanzhülse extern 15x25x34	1
15	11.993.01		Steckachse hint.	1
16	12.155.00		Nabe hint. Ø 118 kompl.	1
17	12.152.00		Distanzhülse intern	1
18	12.154.00		Lager 35x15x11 Z	1
19	20.394.01		Simmerring 35x25x7	1
20	21.629.03		Kettenschloß	1
23	21.648.00		Kette 126 HP 114	1
24	20.277.02		Sicherungsblech Kettenradbefestig.	3
25			Kettenspanner	1
26			Scheibe Ø 15	1
27			Mutter M15 f. Steckachse hint.	1
28			Schraube M8x50	1
29			Schraube M7x20	6
30	11.156.01		Scheibe Ø 5	1
31	21.129.40		Distanzhülse extern 15x25x28	1
31	12.093.40		Kettenrad Z=40 Stahl	1
32	20.362.00		Kettenrad Z=40 Aluminium	1
33	20.258.01		Reifenhalter	1
			Nippel 3,5	36



RUOTA POSTERIORE
REAR WHEEL
HINTERRAD
ROUE AR

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

6

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
34	20.273.01	6202 Z	Reifen 3.50-18	1
35	20.275.01		Schlauch 18	1
36	20.562.00		Felgenband	1
37	20.304.02		Felge 1,85-18	1
38	12.152.00		Lager 35x15x11 Z	1
39	12.151.00		Seegerring	1
40	12.157.00		Bremsbacken Paar	1
41	12.142.01		Exzenter	1
42	21.116.00		Seegerring	1
43	12.156.00		Distanzhülse intern f. Bremsankerplatte	1
44	21.113.01	6203.2 RS	Lager 17x40x12	1
45	12.115.00		Bremsankerplatte nackt	1
	12.114.00		Bremsankerplatte kompl.	1
46	12.141.00		Scheibe 12x19x0,5	1
47	12.158.00		Feder f. Bremshebel	1
48			Mutter M8	2
49			Schraube M8x50	1
50			Schraube T.E. 10x40	1
51			Stopmutter M8	1
52	20.517.00		Speiche 3,5x202 90°	18
53	12.089.00		Speiche 3,5x162 100°	9
54	12.089.01		Speiche 3,5x162 85°	9



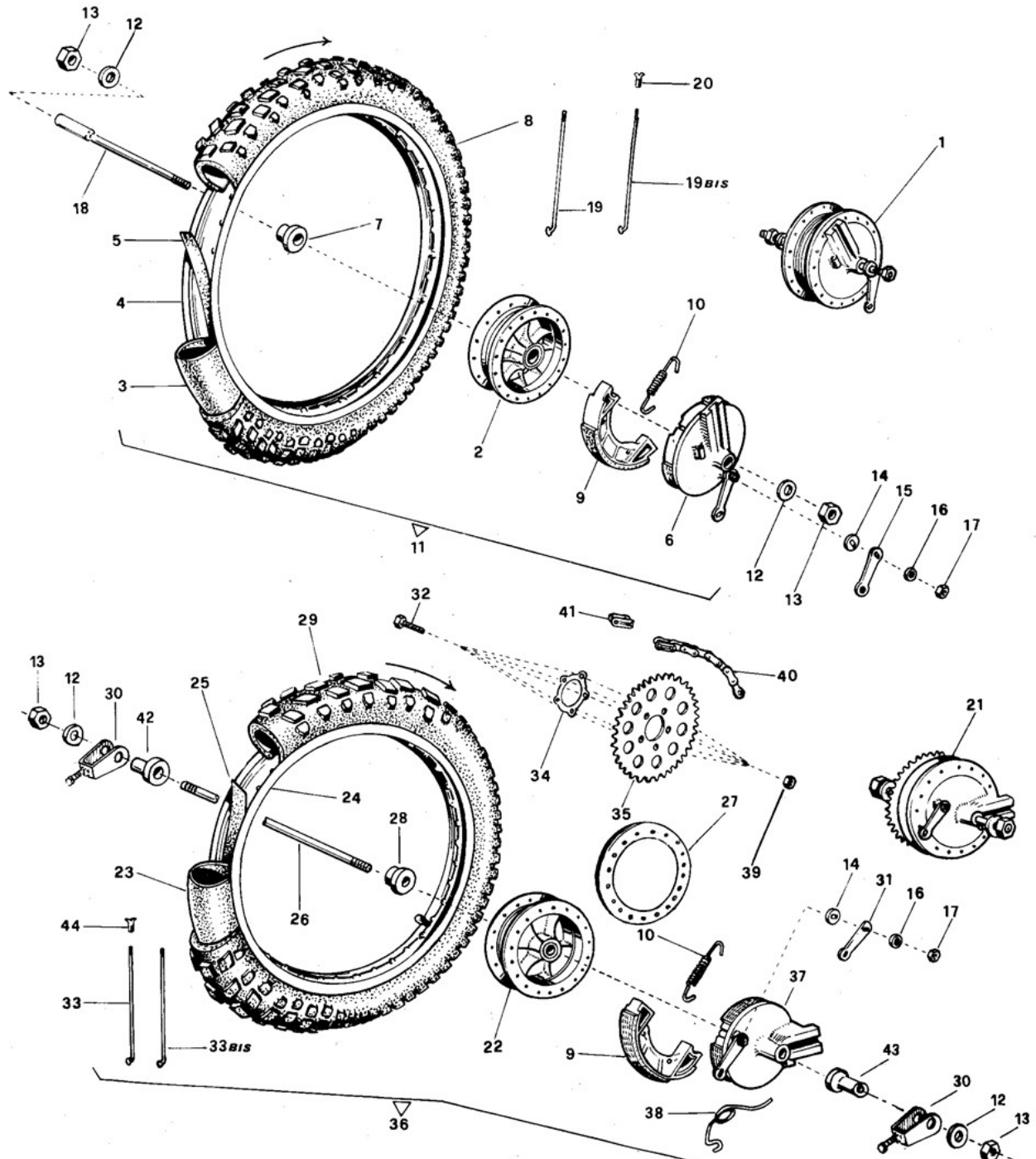
RUOTA ANTERIORE-RUOTA POSTER.
FRONT WHEEL-REAR WHEEL
VORDERRAD - HINTERRAD
ROUE AV-ROUE AR

RCL 80 cc. STANDARD

Tavola - Drawing
Table - Bild

6/bis

GRUPPO RUOTE



Anmerkung: Bei Pos. 4 u. 24 sowie von kompl. Rädern ist die Angabe der Felgenausführung in Stahl verchromt od. Stahl brönze-lack. notwendig.



RUOTA ANTERIORE - RUOTA POSTER.
FRONT WHEEL - REAR WHEEL
VORDERRAD - HINTERRAD
ROUE AV - ROUE AR

RCL 80 cc. STANDARD

Tavola - Drawing
Table - Bild

6/bls

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
1	10.605.03		Nabe vorn kompl. Ø 118	1
2	10.609.01		Nabenkörper vorn	1
3	20.274.01		Schlauch 21	1
4	11.956.00		Felge Stahl 1.6x21	1
5	20.563.00		Felgenband	1
6	10.610.01		Bremsankerplatte vorn kompl.	1
6	12.159.00		Bremsankerplatte vorn nackt	1
7	21.327.01		Distanzbuchse Tachoantrieb	1
8	20.224.01		Reifen 2.50-21	1
9	10.611.00		Bremsbacken Paar	1
10	10.727.00		Rückholfeder Bremsbacken	1
11	12.109.00		Vorderrad kompl. mit Bereifung	1
11	12.059.00		Vorderrad kompl. o. Bereifung	1
12			Scheibe Ø 12	1
13			Mutter M12	1
14	10.988.00		Scheibe	1
15	10.612.00		Bremshebel vorn	1
16			Scheibe Ø 6	1
17			Mutter M6	1
18	12.081.00		Steckachse vorn	1
19	12.091.00		Speiche 3x226 95° (innen)	18
	12.091.01		Speiche 3x226 84° (außen)	18
20	10.608.00		Nippel 3	36
21	11.051.02		Nabe hint. kompl. mit Kettenrad Z=40	1
22	10.812.00		Nabenkörper	1
23	20.275.01		Schlauch 18	1
24	11.957.00		Felge Stahl 1.85x18	1
25	20.562.00		Felgenband	1
26	12.107.00		Steckachse hint.	1
27	12.161.00		Verstärkungsring	2
28	10.792.01		Distanzbuchse	1
29	20.273.01		Reifen 3.50-18	1
30	20.277.01		Kettenspanner	2



RUOTA ANTERIORE-RUOTA POSTER.
FRONT WHEEL-REAR WHEEL
VORDERRAD - HINTERRAD
ROUE AV-ROUE AR

RCL 80 cc. STANDARD

Tavola - Drawing
Table - Bild

6/bls

POS.	N. Cod. ASPES	N. Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
31	10.612.00		Bremshebel hint.	1
32			Schraube T.E. 7x20	5
33	12.163.00		Speiche 3,5x190 90° (innen)	18
	12.163.01		Speiche 3,5x190 86° (außen)	18
34	10.814.00		Sicherungsblech Kettenradbefestig.	1
35	12.108.00		Kettenrad Stahl Z=40	1
36	12.110.00		Hinterrad kompl. mit Bereifung	1
	12.060.00		Hinterrad kompl. o. Bereifung	1
37	10.750.00		Bremsankerplatte hint. kompl.	1
	12.160.00		Bremsankerplatte hint. nackt	1
38	10.990.00		Feder f. Bremshebel hint.	1
39			Stopmutter M7	5
40	20.552.05		Kette BC 126 110	1
41	20.394.00		Kettenschloß	1
42	12.005.01		Distanzbuchse re.	1
43	12.005.00		Distanzbuchse li.	1
44	20.258.00		Nippel 3,5	36

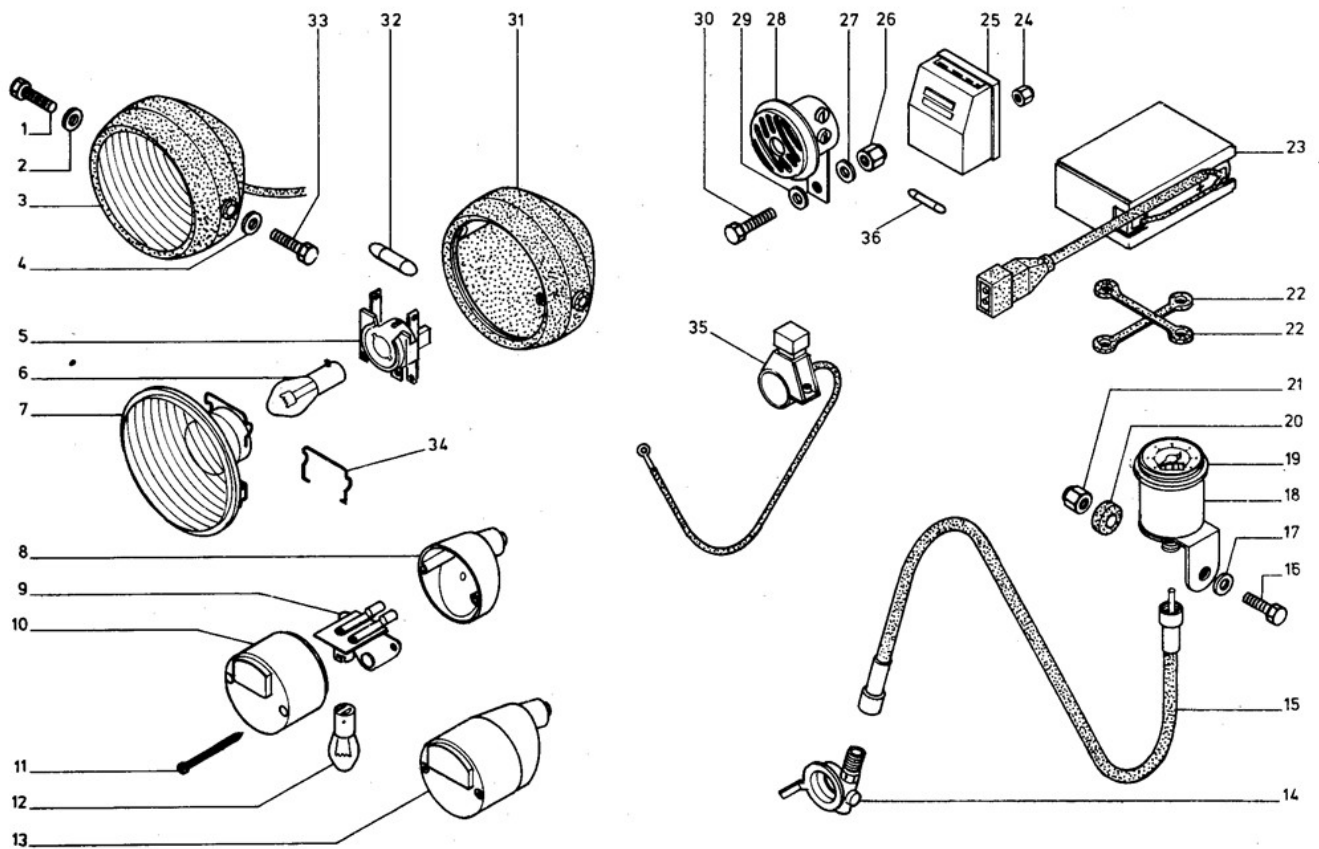


IMPIANTO ELETTRICO - STRUMENTAZIONE
ELECTRICAL SYSTEM
ELEKTRISCHE ANLAGE
INSTALLATION ELECTRIQUE

NAV. RCL 80 cc. SPEC./STAND.

Tavola - Drawing
 Table - Bild

7





IMPIANTO ELETTRICO - STRUMENTAZIONE
ELECTRICAL SISTEM
ELEKTRISCHE ANLAGE
INSTALLATION ELECTRIQUE

NAV. RCL 80 cc. SPEC./STAND.

Tavola - Drawing
Table - Bild

7

POS.	N.Cod. ASPES	N.Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.ta
1			Schraube T.E. M6x16	1
2			U-Scheibe 6x18	1
3	21.103.01		Scheinwerfer	1
4			U-Scheibe 6x18	1
5	21.927.00		Halterung f. Glühlampen	1
6	20.233.00		Glühlampe 6V 25/25 Bilux	1
7	11.958.00		Reflektor mit Lampenglas	1
8	20.385.00		Gehäuse f. Rückleuchte	1
9	11.959.00		Halterung Glühlampen	1
10	20.374.00		Glas f. Rückleuchte	1
11			Schraube T.C.I. 4x40	2
12	20.334.01		Glühlampe 6V 5/21 W	1
13	21.108.00		Rückleuchte kompl.	1
14	20.581.01		Tach oantrieb re.	1
14	20.581.00		Tach oantrieb li.	1
15	21.289.04		Tachowelle l=880	1
	21.289.05		Tachowelle l=910 (f. Gabel 21.604.04)	1
16			Schraube T.E. M8x30	1
17			Scheibe Ø 8	2
18	11.950.00		Halter f. Tachometer	1
	11.946.00		Halter f. Tachometer alternativ zu 11.950.00	1
	21.288.00		Gummihülle f. Tachohalter 11.946.00	1
	12.088.00		OR-Ring f. Halter 11.950.00	1
19	21.287.00		Tachometer	1
20	10.583.01		Gummischeibe 20x6xt	1
21			Stopmutter M8	1
22	21.495.00		Gummi f. Batteriebefestig.	2
23	21.802.01		Batterie 6V 2,5 Ah	1
24			Stopmutter M6	1
25	21.308.00		Steuergerät	1
26			Stopmutter M6	1
27			U-Scheibe 6x18	1
28	21.307.01		Hupe "Montel"	1



IMPIANTO ELETTRICO - STRUMENTAZIONE
ELECTRICAL SYSTEM
ELEKTRISCHE ANLAGE
INSTALLATION ELECTRIQUE

NAV. RCL 80 cc. SPEC./STAND.

Tavola - Drawing
 Table - Bild

7

POS.	N.Cod. ASPES	N.Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.ta
28	21.307.02		Hupe "CEV"	1
29			U-Scheibe 6x18	1
30			Schraube T.E.M. 6x20	1
31	21.836.00		Gehäuse Schweinwerfer	1
32	20.284.00		Glühlampe 6V 5W Soffite	1
33			Schraube T.E.M., 6x16	1
34	21.928.00		Feder f. Halter Glühlampen	1
35	21.105.01		Motorstopschalter	1
36	21.534.00		Sicherung 8 Ah	1



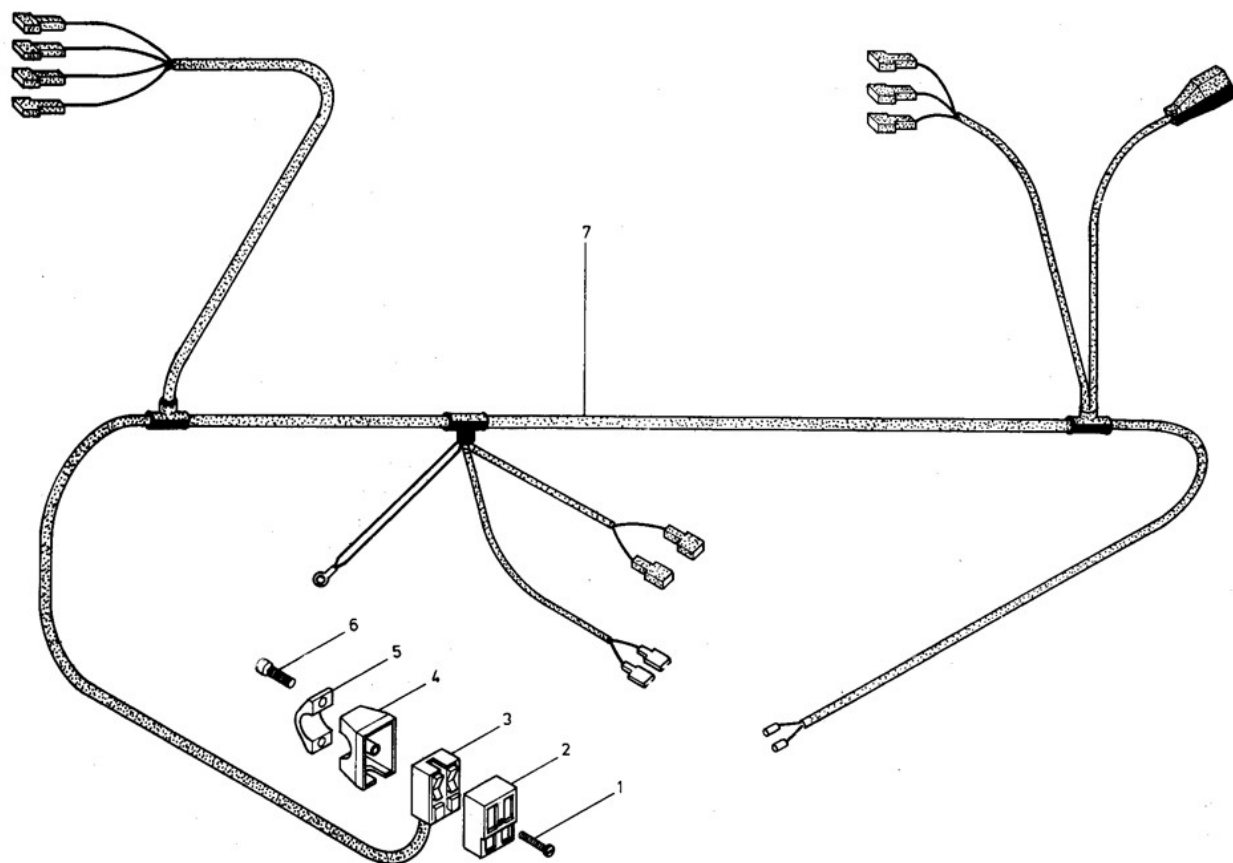
CABLAGGI
WIRE
KABEL BAUM
FAISCEAU

NAV. RCL 80 cc. SPEC./STAND.

Tavola - Drawing
Table - Bild

8

VERSIONE CON BATTERIA



NOTA:

A = VIOLA

B = ROSSO - NERO

C = ARANCIO

Anmerkung: Schalter 21.249.00 nur kompl. lieferbar.



**CABLAGGI
WIRE
KABEL BAUM
FAISCEAU**

NAV. RCL 80 cc. SPEC./STAND.

Tavola - Drawing
Table Bild

8

POS.	N.Cod. ASPES	N.Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
1			Schraube T.C.I. 4x25	1
2	12.162.00		Deckel f. Schalter	1
3	21.249.00		Schalter kompl.	1
4	21.110.02		Halterung f. Schalter	1
5	21.110.01		Halterung f. Schalter	1
6			Schraube T.C.E.I. 6x15	2
4/5/6	21.110.00		Halterung f. Schalter kompl. (nur kompl. lieferbar)	1
7	12.007.00		Kabelbaum mit Schalter	1
	20.781.01		Schelle f. Kabelbefestig.	15
	10.929.00		Klammern f. Kabelbefestig. (unt. Schutzblech hint.)	5
	10.975.00		Nieten f. Klammerbefestig.	5



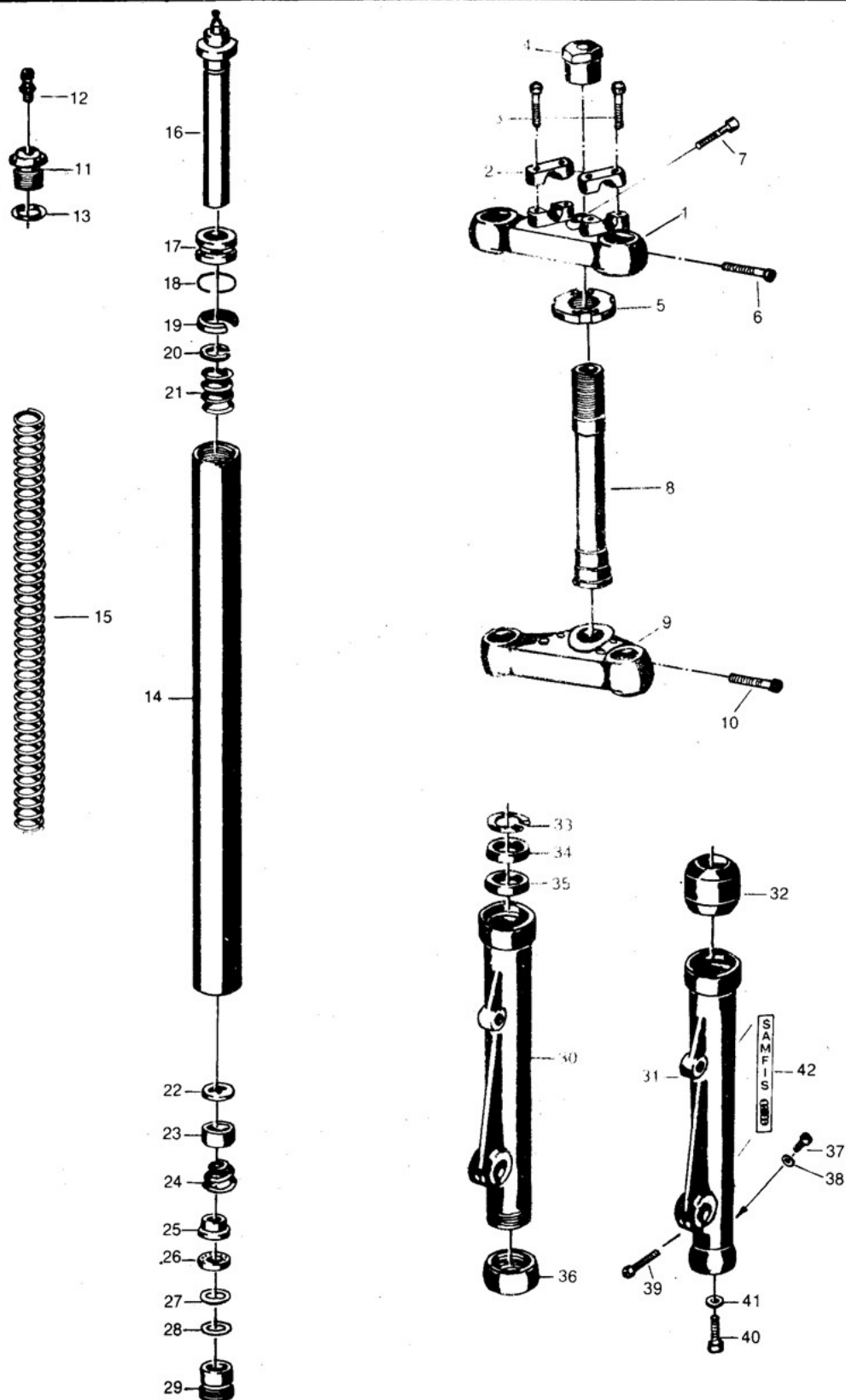
FORCELLA PA 35
FRONT FORK
GABEL
FOURCHE

SAMFIS
bis 02030939

NAVAHO 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

10





FORCELLA PA 35
FRONT FORK
GABEL
FOURCHE

NAVAHO 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
 Table - Bild

10

POS.	N.Cod. ASPES	N.Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
		SAMFIS	VARIANTEN "GABEL 35 PA"	
			Code-Nr. 21.604.03: 16 - SAMFIS 1080	
	21.604.03		Gabel SAMFIS 35 PA	1
1		1001	Gabelbrücke oben	1
2	20.190.00		Befestigungsbügel f. Lenker	2
3			Schraube f. Bügelbefestig.	4
4		1007	Steuerkopfmutter	1
5		1006	Nutmutter	1
6			Schraube T.C.E.I. M10x40	2
7			Schraube T.C.E.I. M8x35	1
8		1198	Steuerkopf-Innenrohr	1
9		1003	Gabelbrücke unt.	1
10			Schraube T.C.E.I. M8x35	2
11		1011	Verschlußschraube Standrohr	2
12		1013	Ventil	2
13		1012	OR-Ring	2
14		1009	Standrohr l=715	2
15		1010	Feder	2
16		1224	Dämpferstange	2
17		1028	Ventilkörper	2
18		1174	Feder	2
19		1029	Ring	2
20		1024	Elastikring	2
21		1279	Feder	2
22		1014	Scheibe	2
23		1017	Distanzbuchse	2
24		1015	Konusfeder	2
25		1016	Buchse	2
26		1018	Scheibe	2
27		1019	Membran oben 0,10	2
28		1022	Membran unt. 0,15	2
29		1021	Ventilkörper	2
30		1037	Gabelfutteral re.	1



FORCELLA PA 35
FRONT FORK
GABEL
FOURCHE

NAVAHO 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
 Table - Bild

10

POS	N.Cod. ASPES	N.Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.ta
31		1038	Gabelfutteral li.	1
32		1045	Staubkappe	2
33		1040	Sicherungsring	2
34		1323	Simmerring ob.	2
35		1008	Simmerring unt.	2
36		1044	Verschlußschraube Futteral	2
37			Schraube Ölablaß	2
38		1039	Dichtung	2
39			Schraube Befestig. Steckachse	2
40			Schraube	2
41		1031	Dichtung	2
42		1046	Aufkleber "SAMFIS" schwarz	2
		1236	Aufkleber "SAMFIS" weiß	2
43	12.164.00		8+9+10 Steuerkopf-Innenrohr mit Gabelbrücke unt. (nur kompl. lieferbar)	1

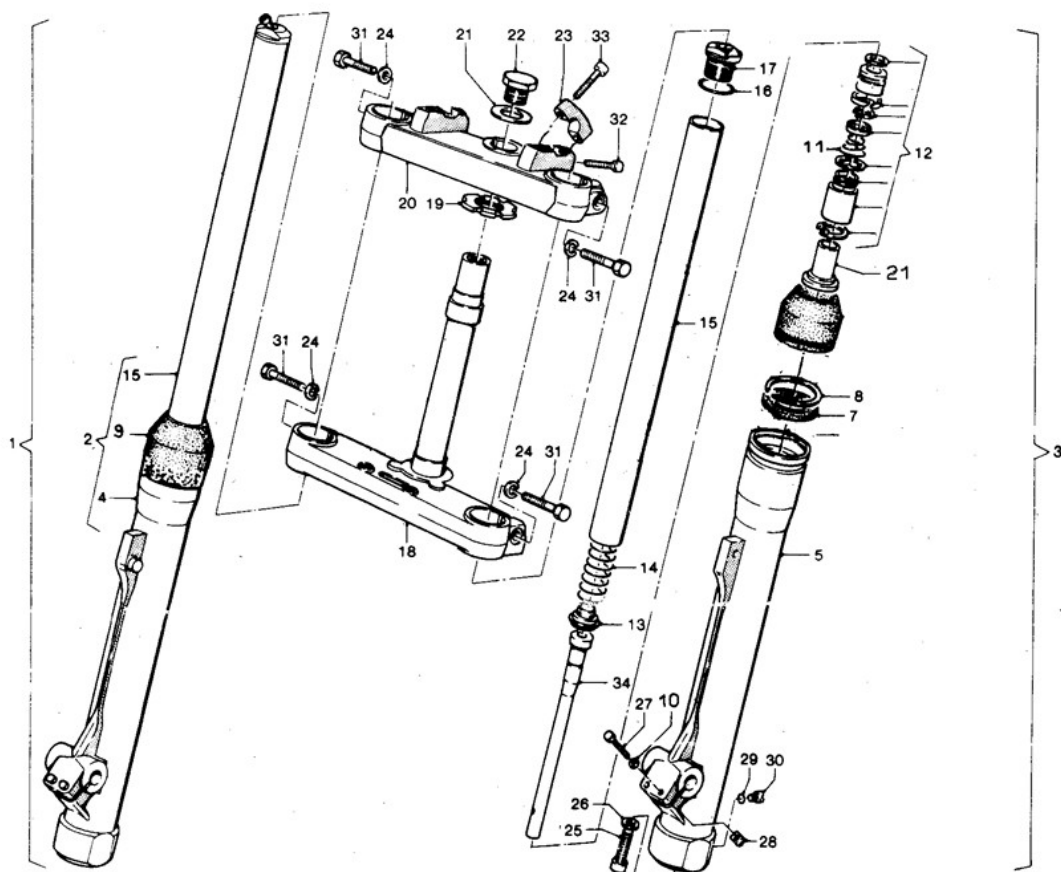


FORCELLA PA Ø 35 MARZOCCHI
FRONT FORK
GABEL ab 02030940
FOURCHE

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

11





FORCELLA PA Ø 35 MARZOCCHI
FRONT FORK
GABEL
FOURCHE

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

11

POS.	N.Cod. ASPES	N.Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
			VARIANTE "GABEL 35 PA" MARZOCCHI Code-Nr. 12.130.00	
1	12.130.00		Gabel kompl.	1
2	12.165.00		Gabelholm re. kompl.	1
3	12.165.01		Gabelholm li. kompl.	1
4	12.166.00		Gabelfutteral re.	1
5	12.166.01		Gabelfutteral li.	1
6				
7	12.168.00		Simmerring oben	2
8	12.169.00		Sicherungsring	2
9	12.170.00		Staubkappe	2
10			Scheibe Ø 6	2
11	12.172.00		Konusfeder	2
12	12.173.00		Dämpfungssatz	2
13	12.174.00		Ring	2
14	12.175.00		Feder	2
15	12.176.00		Standrohr l=700	2
16	12.177.00		OR-Ring	2
17	12.178.00		Verschlußschraube Standrohr	2
18	12.179.00		Steuerkopf-Innenrohr mit Gabelbrücke unt.	2
19	12.180.00		Nutmutter	1
20	12.181.00		Gabelbrücke oben	1
21	12.182.00		Hülse	1
22	12.183.00		Schraube M20x1,5	1
23	20.190.02		Befestigungsbügel f. Lenker	2
24			Scheibe	4
25			Schraube M12x40	2
26	12.171.00		Dichtung 14x18,7x1,5	2
27			Schraube TE M6x40	4
28			Stopmutter M6	4
29	12.184.00		OR-Ring	2



FORCELLA PA Ø 35 MARZOCCHI
FRONT FORK
GABEL
FOURCHE

NAV. RCL 80 cc. SPECIAL

Tavola - Drawing
Table - Bild

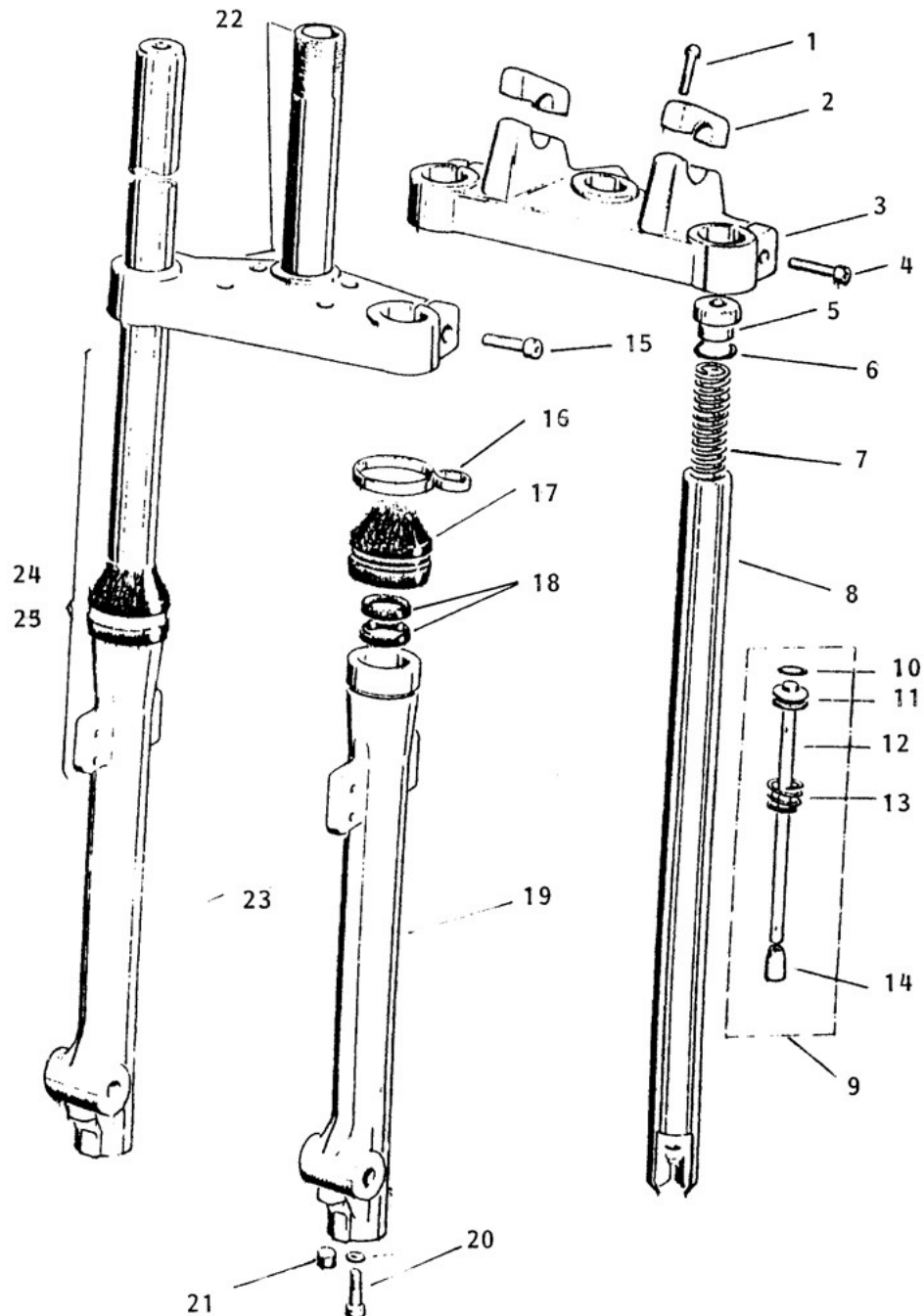
11

POS.	N.Cod. ASPES	N.Cod. FORNITORE	DESCRIZIONE	Q.tà
30	12.185.00		Schraube Ölablaß T.C.M. 6x7	2
31			Schraube T.C.E.I M8x45	4
32			Schraube T.C.E.I M8x50	1
33			Schraube T.C.E.I M8x30	4
34	12.186.00		Variator 18x4x341 kompl.	2

Gabel *Foral - PA 32*

Stand: 1983
cop. by me-2005

Aspes Navaho RCL 80 Sport / Standard



Gabel *Foral - PA 32*

Stand: 1983

cap by 1983-2005

Aspes Navaho RCL 80 Sport / Standard

Aprilia RC 80 Standard

	17001/32	Schraube 7x35
	17002/32	Befestigungsbügel Lenker Paar
12.441.00	17003/32	Gabelbrücke oben
	17004/32	Schraube 10x35
	17005/32	Verschlußschraube Standrohr
	17006/32	OR-Ring
12.443.00	17007/32	Feder
12.440.00	17008/32	Standrohr L=675
	17009/32	Dämpfungssatz
	17010/32	OR-Ring
	17011/32	Scheibe
	17012/32	Dämpferstange
	17013/32	Feder
	17014/32	Buchse (konisch)
	17015/32	Schraube 10x35
	17016/32	Befestigungsring
	17017/32	Staubkappe
	17018/32	Simmerring 32x42x7
12.039.01	17019/32	Gabelfutteral li.
	17020/32	Schraube 8x25
	17021/32	Schraubbolzen
12.442.00	17023/32	Steuerkopf-Innenrohr m. Gabelbrücke unten
12.039.00	17024/32	Gabelfutteral re.
	17025/32	Gabelholm kompl. re.
	17026/32	Gabelholm kompl. li.